

Albatros D.III (OAW)

Поява в 1916 році винищувачів Albatros D.I та Albatros D.II була дуже важливим технічним проривом у історії розвитку німецької винищувальної авіації. Англійські та французькі пілоти отримали грізного супротивника, котрий звів нанівець їхню перевагу у повітрі. Проте країни Антанти не забарилися із відповіддю, і поява в небі славетного Nieuport 11 Bebe виявилася справжнім шоком для німців. "Напівторапплан" Ньюпора із його мінімальними змінами та неперевершеною маневреністю змусив німців докорінно модифікувати конструкцію винищувача Albatros D.II. Так з'явився Albatros D.III одна з найкращих німецьких розробок періоду Великої Війни. В 1917 році саме завдяки цьому літаку Німеччина повернула собі домінування у повітрі, а льотчики країн Антанти тепер мали рахуватися із серйозним та дуже небезпечним супротивником у повітрі.

Темпи розвитку авіації як виду озброєння у ті часи були неймовірно швидкими. Ледь з'явившись у масовій кількості на фронті, Albatros D.III вже мав поступитися у цехах фірми Albatros своєму наступнику найновітнішому Albatros D.V. В той же самий час попереднє замовлення на Albatros D.III все ще не було виконане, а фронт потребував літаки у неймовірній кількості. Виробництво Albatros D.III вирішили передати на дочірнє підприємство фірми OAW у місті Шнейдмюль, при цьому головний завод у Йоганністалі мав зосередитися на випуску "п'ятірки". Вже в квітні 1917 році завод OAW отримав попереднє замовлення на 200 винищувачів, а загалом їх треба було збудувати понад 800 до кінця того ж року. Ситуація ще більше загострилася, коли новозбудовані Albatros D.V невдовзі після передачі на фронт повернули на завод для усунення недоліків у конструкції. Albatros D.III був перевіреною "робочою конячкою" німецької армії, і його виробництво постійно збільшувалося.

В червні 1917 року перші ліцензійні машини передали на випробування. До машини висунили низку претензій, проте всі вони були несуттєвими. Фінальний вердикт був більш ніж позитивним: літак мав бути переданий безпосередньо на фронт. Німецькі аси, у тому числі славетний Манфред фон Ріхтгофен, визначали, що у порівнянні із Albatros D.V попередник є навіть кращим у багатьох технічних нюансах, а постійні проблеми із конструкцією крила у "п'ятірки" постійно виводили її з гри у самі найважливіші моменти військової кампанії 1917 року. Візуально машини побудови двох різних заводів (Albatros та OAW) вирізнялися лише за формою курсового стерна повороту у Albatros він був прямим, як і у попередників, а на машинах OAW мав заокруглені форми. Інша незначна відмінність полягала у різній формі капоту поблизу механізму перезаряджання зброї. Окремі машини мали зсунутий від центру криловий радіатор. Для винищувачів, що мали відправитися на фронт у Месопотамію та Палестину, встановлювався додатковий криловий радіатор.

Загалом фірма OAW збудувала 838 одиниць літака Albatros D.III у порівнянні із 500, збудованими фірмою Albatros. До останніх днів Першої Світової війни вони приймали участь у боях на Західному Фронті. Окремі машини були використані у якості експериментальних на них встановлювали ракети інженера Небеля для перехоплення англійських бомбардувальників, велись експерименти по використанню Albatros D.III у якості причіпного винищувача під гігантськими Цепелінами, тощо. Albatros D.III (OAW) воював на усіх фронтах від Франції до Близького Сходу, і увійшов у історію як одна й з найуспішніших розробок епохи становлення винищувальної авіації.

Albatros D.III (OAW)

The appearance of the Albatros D.I and D.I² fighters in 1916 was a very important technical breakthrough in the history of the development of German fighter aircraft. English and French pilots now faced a formidable opponent which eliminated their previous advantage in the air. However, the nations of the Triple Entente wasted little time in producing an answer, and the appearance of the neat little Nieuport 11 Bébé in the sky became a real shock for Germans. The Nieuport sesquiplane with its diminutive size and unsurpassed maneuverability compelled the Germans to modify the design of the Albatros D.III in a radical way.

In this fashion one of the finest German developments of the Great War period was born. It was with this type that Germany recovered its superiority in the air in 1917, and Allied pilots now had to take account of a serious and very dangerous opponent.

The speed of development in military aviation was improbably fast in those days. Having only just appeared in any quantity at the Front, the Albatros D.III soon had to give way to its successor from Albatros the new Albatros D.V. At the same time, the previous order for the Albatros D.III had still not been completed, and aircraft were required at the Front in impossibly large quantities. It was decided to pass on the manufacture of the Albatros D.III to the firm's OAW branch in Schneidmühl, thus the main factory in Johannisthal would concentrate on the release of the D.V. In April of 1917 the OAW factory received an initial order for 200 fighters, and eventually over 800 were to be required by the end of that year.

The situation became even more pressured, when early build Albatros D.V machines, soon after delivery to the front, were returned to the factory for the elimination of design faults. The Albatros D.III was the reliable 'workhorse' of the German Army, and its production was constantly increased. In June of 1917 the first licensed machines passed their tests. There was a number of concerns about the machine, however they were insignificant. The final verdict was more than positive: the plane could be passed directly to the Front. German experts, and such as the famous Manfred von Richthofen, declared that in comparison with the Albatros D.V its predecessor was better in many technical respects; and constant problems with wing construction in the D.V constantly sidelined it during the most important moments of the military campaigns of 1917.

Visually, the machines produced by the two different factories (Albatros and OAW) differed only in the shape of the rudder the Albatros machines had straighter lines, as their predecessors had, while the rudder of the OAW machines had a more rounded outline. Another slight difference was in the form of the hood near the armament's recharge mechanism. Some of the machines had their wing radiator shifted from the centerline. Furthermore, an additional wing radiator was fitted to fighters sent to the Front in Mesopotamia and Palestine.

As a whole, the OAW firm built 838 Albatros D.III's, in comparison with 500 built by Albatros itself. They took part in combat on the Western Front until the final days of WWI. Some of the machines were used in experiments the rocket pioneer Rudolf Nebel experimented with rocket launchers, for the intended interception of British bombers; and there were plans for the use of the D.III as a parasite fighter under huge Zeppelins. The Albatros D.III (OAW) was at war on every front, from France to the Near East, and it figures large in the history of aviation as one of the most successful early fighting aircraft.

Albatros D.III (OAW)

Das Erscheinen der Albatros D.I und D.III im Jahr 1916 war ein wichtiger technischer Durchbruch in der Entwicklungsgeschichte der deutschen Jagdflugzeuge. Die englischen und französischen Piloten sahen sich nun mit einem hervorragenden Gegner konfrontiert, der ihre vorherige Überlegenheit beendete. Jedoch verloren die Alliierten keine Zeit und präsentierten schon bald die kleine Nieuport 11 Bébé, deren Erscheinen wiederum eine böse Überraschung für die Deutschen war. Der kleine Nieuport Eineinhalbdecker, der über eine überragende Wendigkeit verfügte, zwang die Deutschen zu einer radikalen Überarbeitung des Entwurfs der Albatros D.II.

So entstand einer der besten deutschen Flugzeugentwürfe des 1. Weltkrieges. Mit diesem Typ erkämpften sich die Deutschen im Jahr 1917 die Luftherrschaft zurück und die alliierten Piloten sahen sich wieder einem sehr gefährlichen Gegner gegenüber.

Die Entwicklung der Militärfliegerei verlief in jenen Tagen sehr stürmisch. Kaum war die Albatros D.III in nennenswerter Stückzahl an der Front, musste auch sie schon ihrem Nachfolger aus gleichem Hause, der Albatros D.V, Platz machen. Zu dieser Zeit waren die Lieferaufträge über die Albatros D.III noch nicht erfüllt - und Flugzeuge wurden an der Front in riesigen Mengen benötigt. Man entschied sich, die Produktion der Albatros D.III im Albatros-Zweigwerk in Schneidmühl (OAW) fortzuführen, während man sich im Hauptwerk in Johannisthal auf die Einführung der Albatros D.V konzentrierte. Im April 1917 erhielt OAW einen ersten Auftrag über 200 Jagdflugzeuge und letztendlich waren bis zum Jahresende über 800 Stück in Auftrag gegeben worden.

Die Situation wurde zusätzlich dadurch verschärft, dass frühe Albatros D.V kurz nach ihrer Auslieferung an die Front wegen Konstruktionsfehlern wieder ins Werk zurückgerufen wurden. Die Albatros D.III war das „Arbeitspferd“ der Deutschen und daher wurde die Produktion stetig gesteigert. Im Juni 1917 absolvierten die ersten in Lizenz gebauten Maschinen die Abnahmeprüfung. Es gab einige Bedenken gegen den Typ, jedoch waren sie nicht ausschlaggebend. Die Bewertung war letztendlich sehr positiv: die Maschine wurde für den Einsatz an der Front freigegeben. Deutsche Fliegerasse (so auch der berühmte Manfred von Richthofen) waren der Meinung, dass der Vorgänger der Albatros D.V dieser in vieler Hinsicht überlegen sei. Auch beeinträchtigten die Probleme mit der Konstruktion der Tragflächen der D.V häufig deren Einsatz während der Schlachten des Jahres 1917.

Rein optisch unterschieden sich die von den beiden Flugzeugwerken hergestellten Maschinen nur durch ein unterschiedlich geformtes Seitenruder das der von OAW hergestellten Maschinen hatte eine rundere Form. Ein weiterer kleiner Unterschied war eine anders geformte Abdeckung nahe der Munitionszuführung der Maschinengewehre. Einige Maschinen hatten einen Kühler, der ein wenig von der Mitte der Tragfläche weg versetzt montiert war. Zusätzlich erhielten die Maschinen, die für den Einsatz in Palästina und Mesopotamien vorgesehen waren einen zweiten Kühler. Insgesamt baute OAW 838 Albatros D.III, im Vergleich zu den von Albatros produzierten 500 Stück. Diese Maschinen wurden an der Westfront bis in die letzten Kriegstage hinein eingesetzt. Einige Maschinen wurden für Versuche verwendet der Raketenpionier Rudolf Nebel experimentierte mit Startvorrichtungen für Raketen, die für den Einsatz gegen englische Bomber gedacht waren. Auch gab es Pläne, die Albatros D.III als Jagdflugzeug unter den riesigen Zeppelinen mitzuführen. Die Albatros D.III (OAW) wurde an allen Fronten eingesetzt von Frankreich bis zum Nahen Osten und sie hat ihren Platz in der Geschichte der Fliegerei als eines der erfolgreichsten frühen Jagdflugzeuge.

Технічні характеристики

Розмах верхнього крила 9,0 м
 Розмах нижнього крила 8,81 м
 Довжина загальна 7,33 м
 Зльотна вага 908,0 кг
 Максимальна швидкість 165 км/год
 Час підйому на 1000 м 2 хв.30 сек.
 Час у польоті біля 2 годин
 Двигун 1xMercedes D.IIIa, 160 k.c.
 Кулемети 2xLMG 08/15 Spandau

Performances

Wingspan upper 9,0 m
 Wingspan lower 8,81 m
 Length 7,33 m
 Take-off weight 908,0 kg
 Speed, max 165 km/h
 Time of 1000m altitude reaching 2min30sec
 Endurance about 2 hours
 Engine 1x160 hp Mercedes D.IIIa
 Machine guns ... 2xLMG 08/15 Spandau

Technische Charakteristik

Obere Flügelspannweite 9,0 m
 Untere Flügelspannweite 8,81 m
 Rumpflänge 7,33 m
 Abflugmasse 908,0 kg
 Höchstgeschwindigkeit ... 165 km/St
 Aufstiegszeit 1000 m 2 min 30 sec.
 Flugdauer 2 St.
 Motor 1x160 P.S. Mercedes D.IIIa
 Maschinengewehre 2xLMG 08/15 Spandau

Інструкція

УВАГА - Прочитати обов'язково!

Перед початком роботи уважно вивчіть інструкцію для складання моделі. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або гострозубців. Номери деталей позначені цифрами: 1, 2, 3... Рамки, в яких знаходяться деталі, позначені великими латинськими літерами: А, В, С... Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано колір фарби: А, В, С... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT 3991, 3992, 3999 або FIX 44601, 44602, 44607.

Вказівка для наклеювання декалей: вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами у квадратах); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 1/2 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути з аркуша. Для кращого прилипання притиснути їх чистою тканиною.

Instructions

ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: A, B, C... For parts, which should be painted before mounting, are given colors of paint: A,B,C... Use plastic cement ONLY.

Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals (numbers of decals are marked by figures in squares); plunge them into a vessel with pure water for about 1/2 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

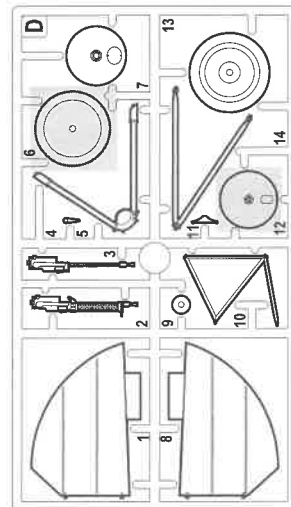
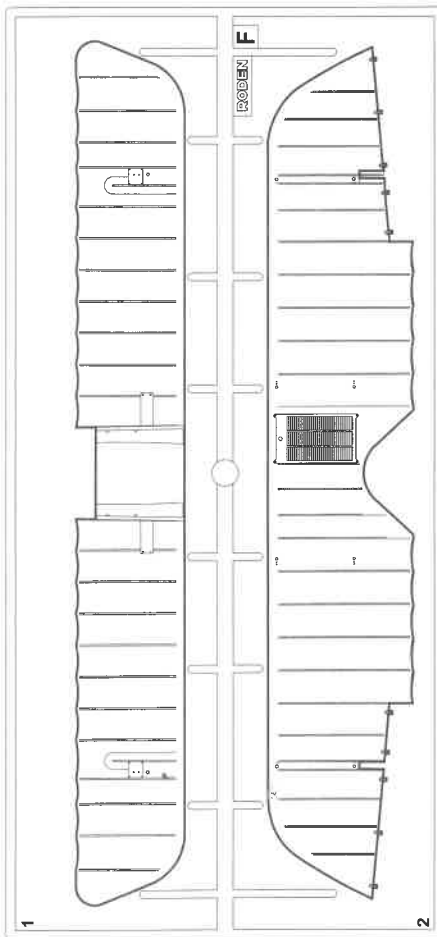
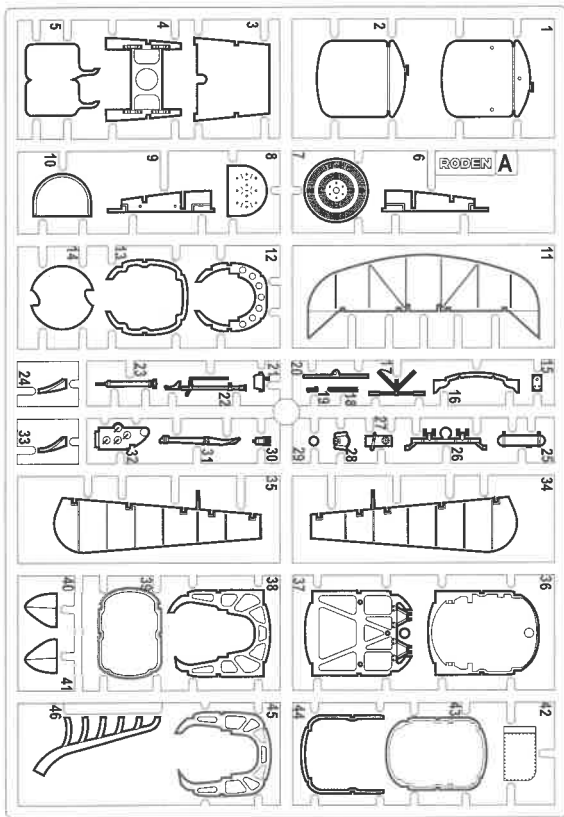
Instruction

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

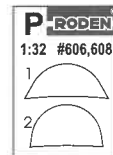
Von der Montage die Zeichung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfälling entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer: 1, 2, 3... Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Latienbuchstabe angegeben: A, B, C... Für die Einzelteile, die vor der Montage zu färben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: A,B,C... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

клеїти / glue / kleben
 не клеїти / don't glue / nicht kleben
 відрізати / cut out / abschneiden
 свердлити / drill / bohren
 фарбувати / paint / färben
 наклеїти декалі / apply decals / abziehbilder anbringen
 можливий вибір варіантів / options / varianten
 повторити для лівої(правої)сторони / repeat for port(starboard)side / wiederholen für linken(recht)seite
 кількість операцій / number of working steps / anzahl der arbeitsgänge



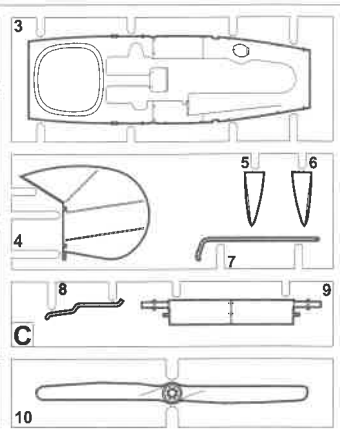
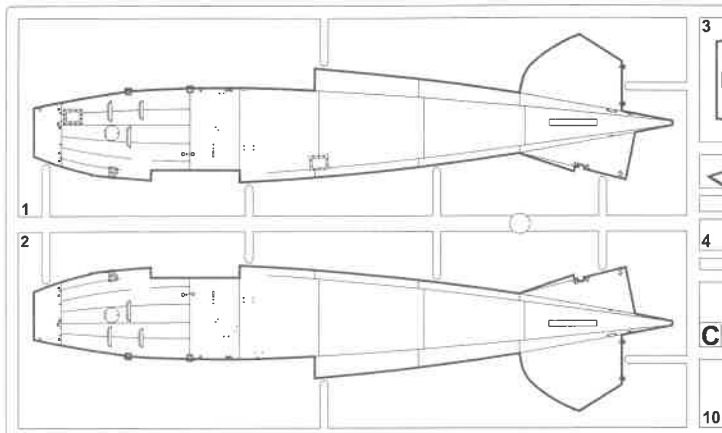
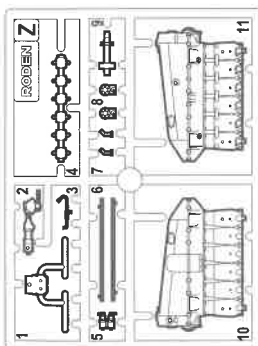
x2



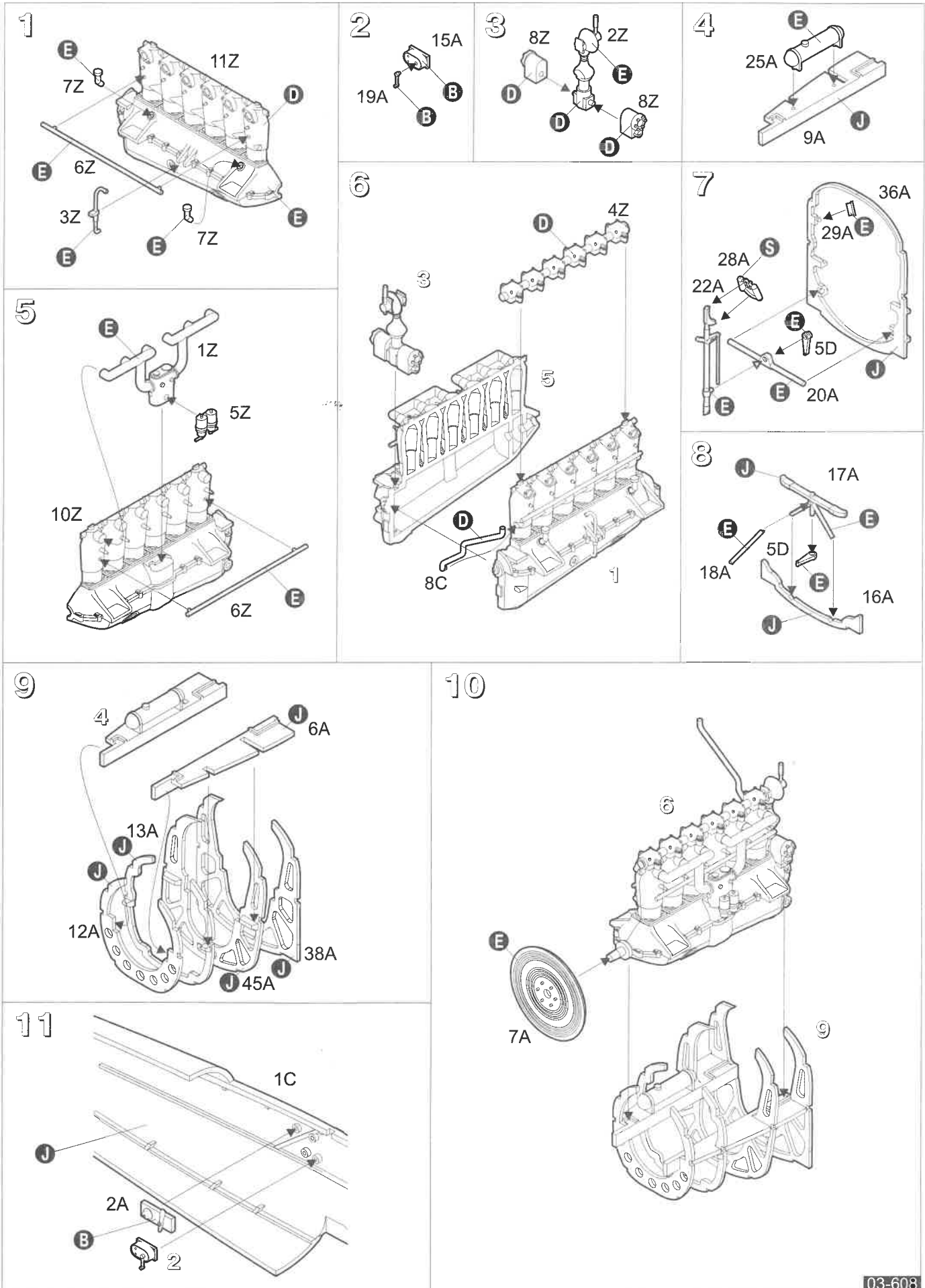
Комплектність іграшки:

1. Рамки з деталями - 6 шт.
2. Інструкція - 1 прим.
3. Декалі - 1 прим.
4. Коробка - 1 шт.
5. Плівка прозора - 1шт.

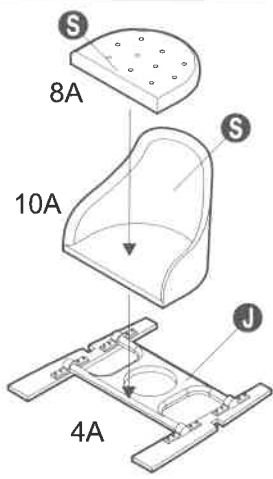
Деталі що не використовуються
Parts not for use
Nicht benötigte Teile



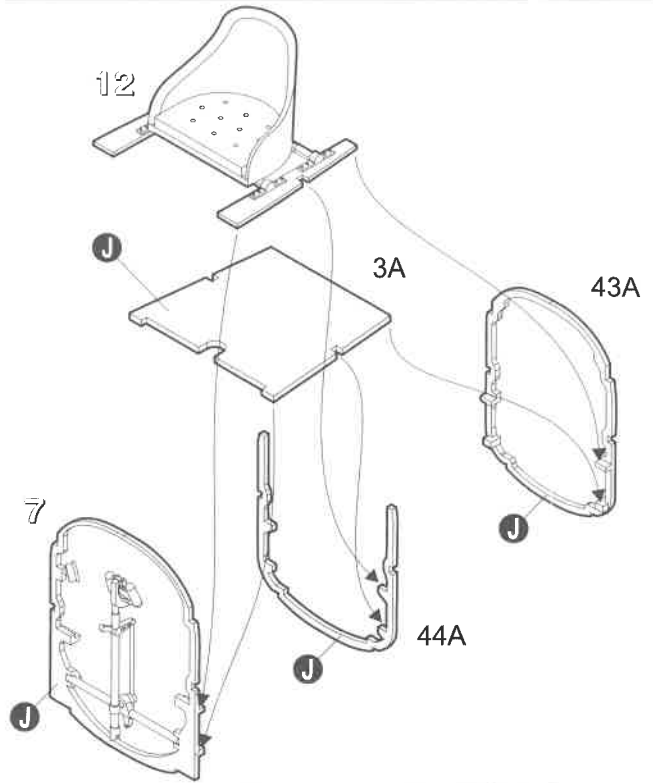
Порядок складання моделі
Model assembly



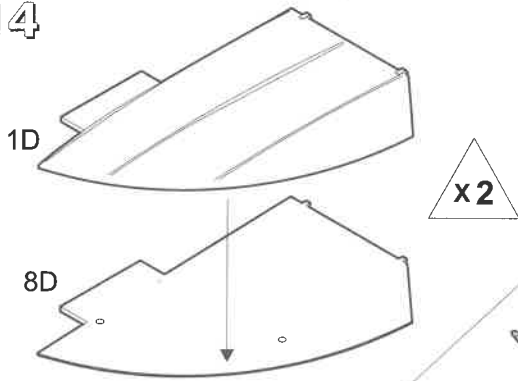
12



13

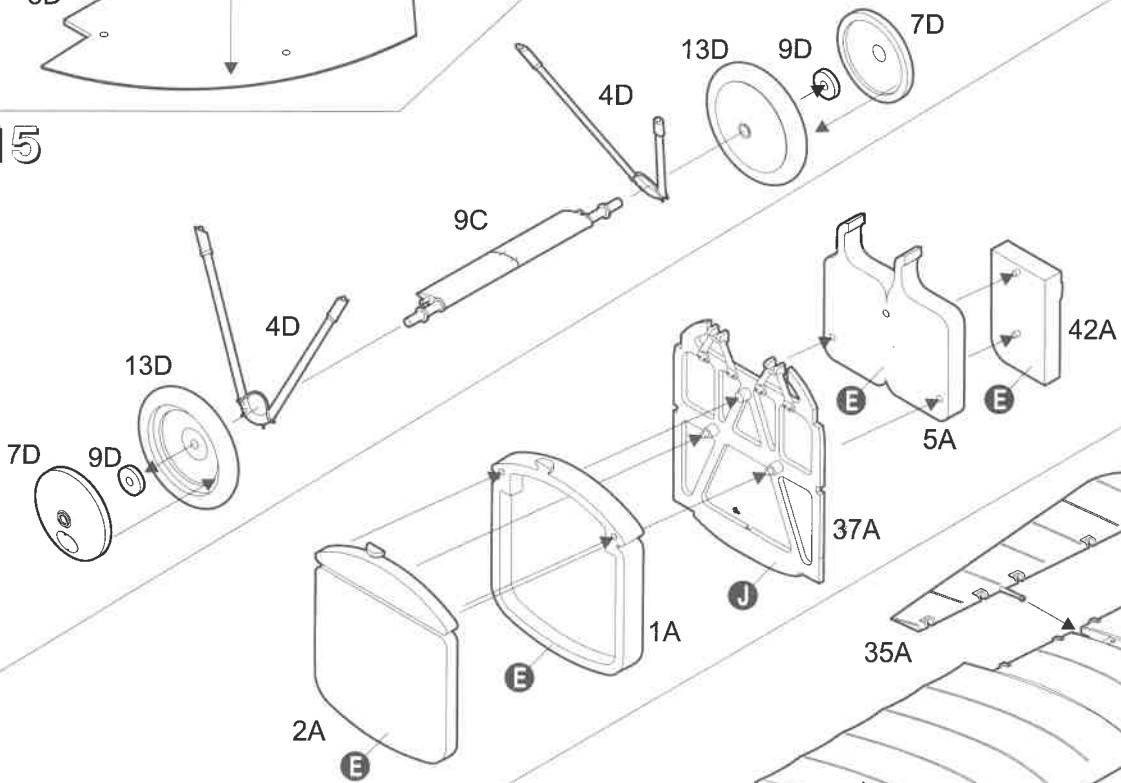


14

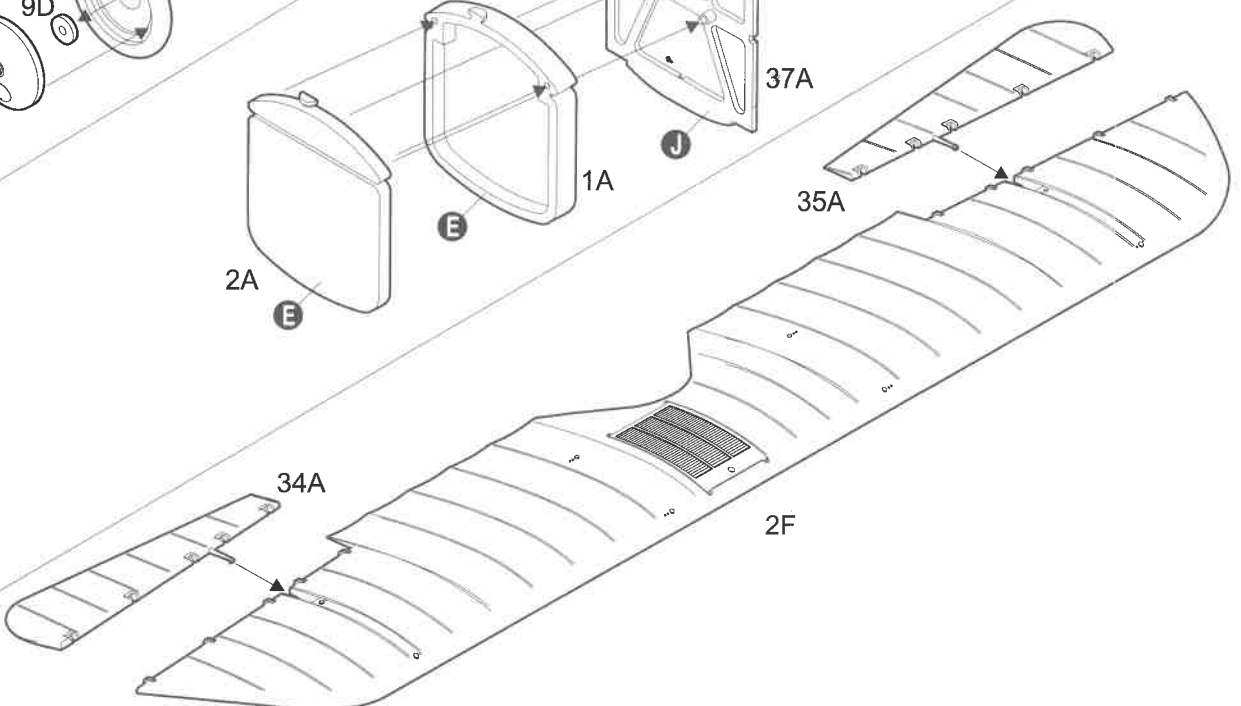


16

15

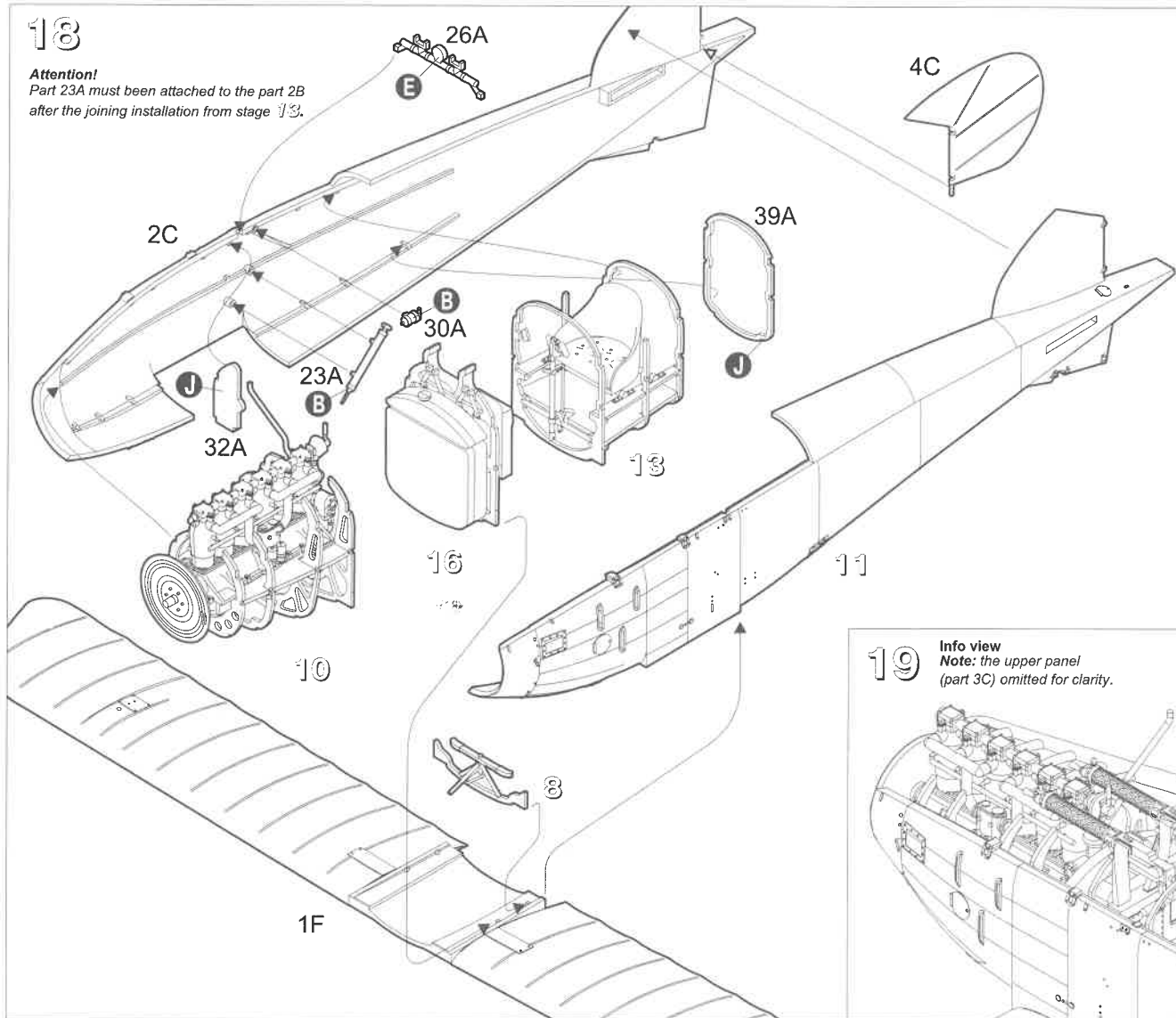


17



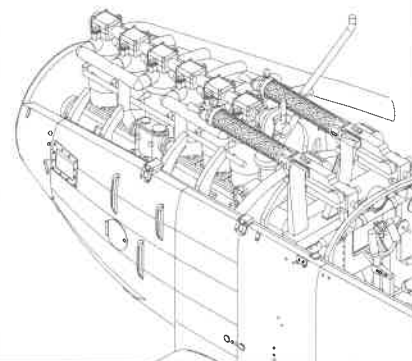
18

Attention!
Part 23A must be attached to the part 2B
after the joining installation from stage 13.

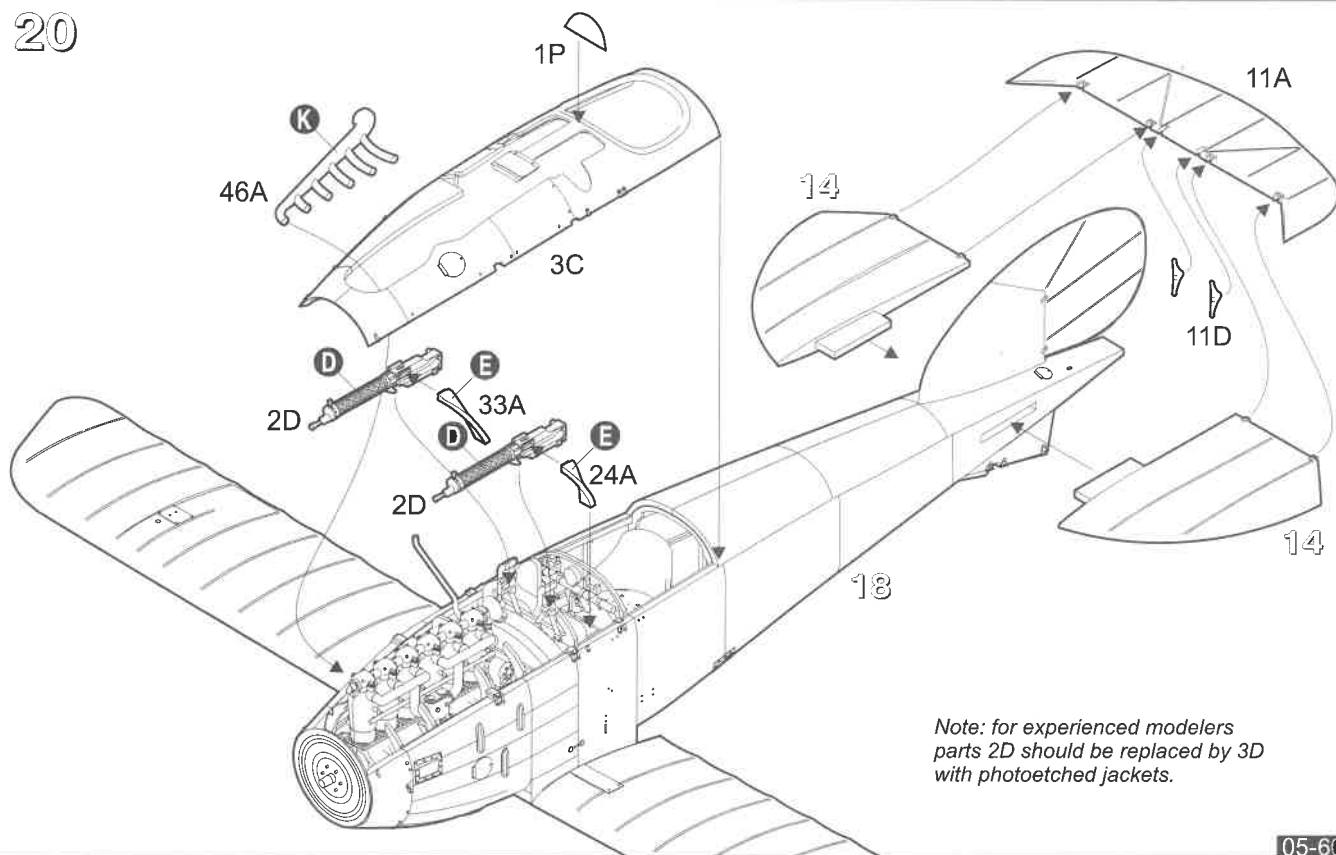


19

Info view
Note: the upper panel
(part 3C) omitted for clarity.

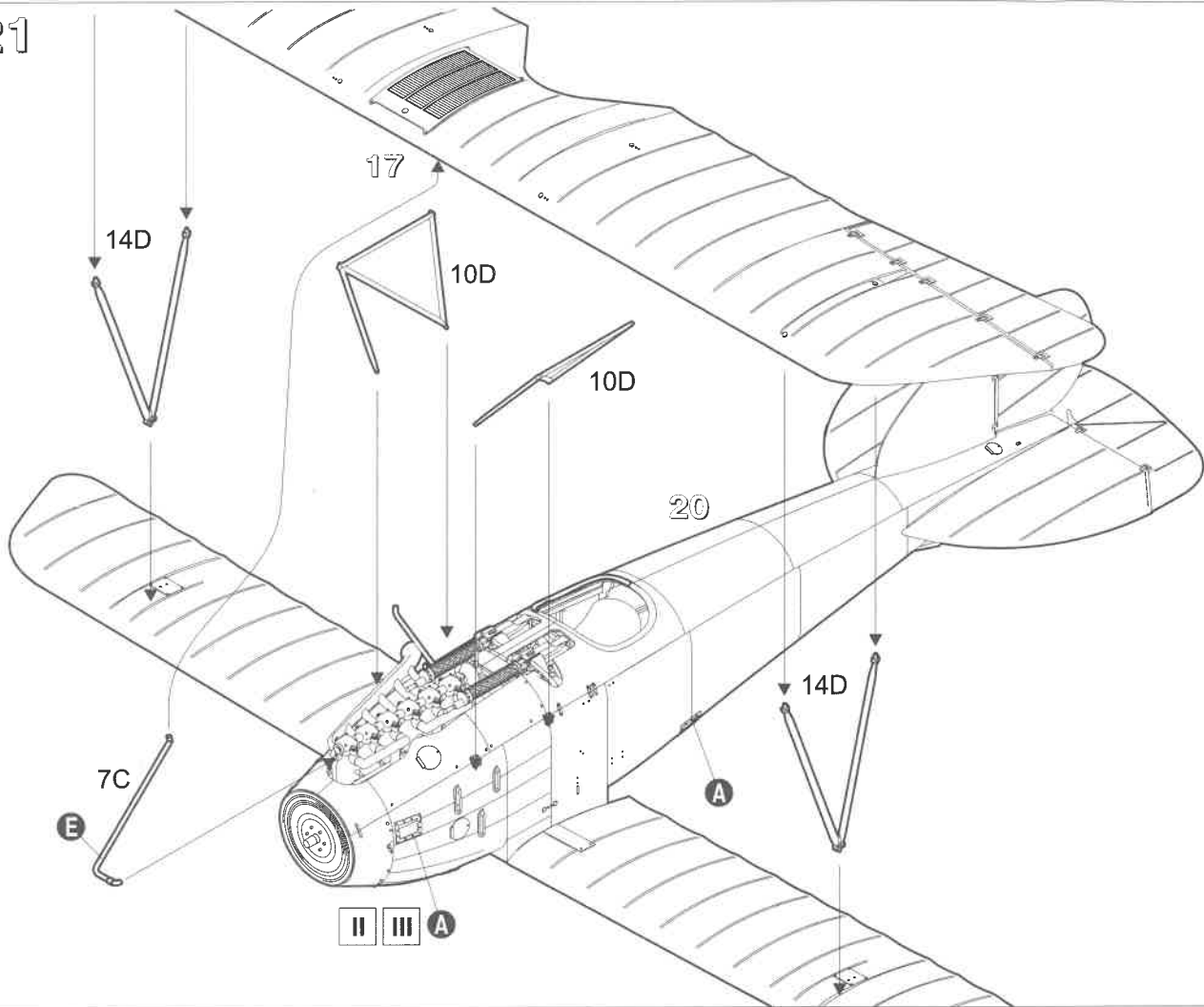


20



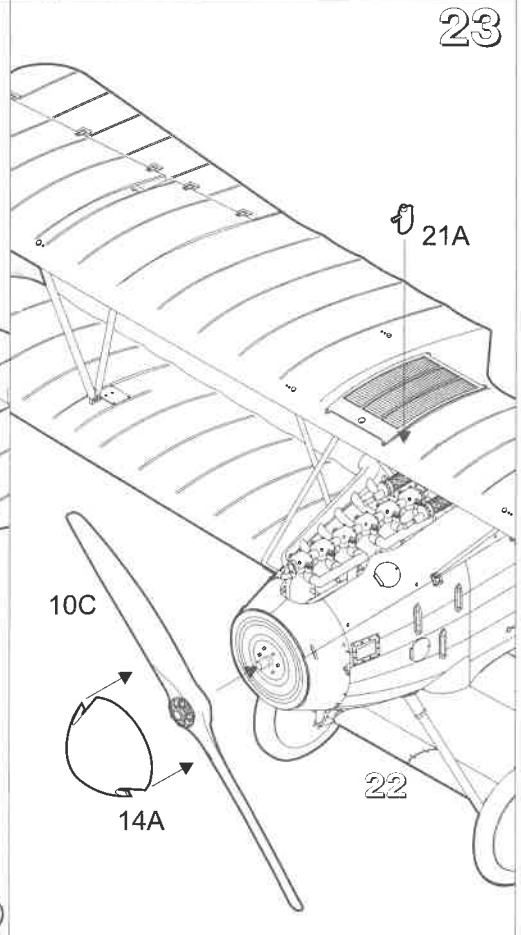
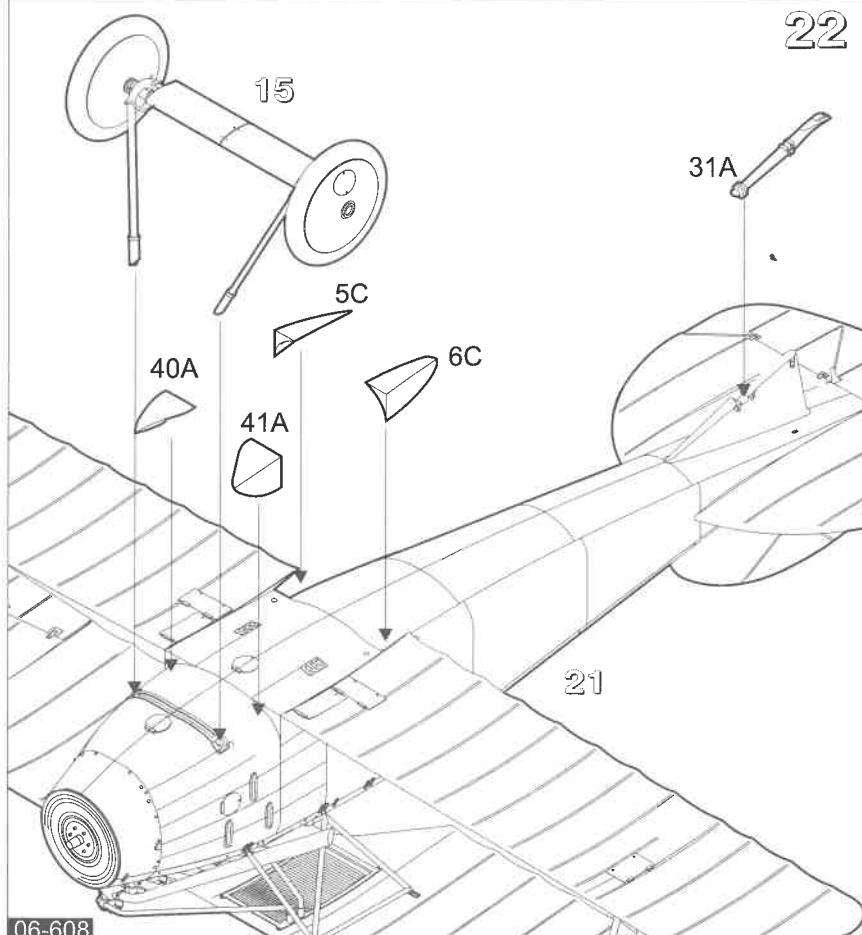
Note: for experienced modelers
parts 2D should be replaced by 3D
with photoetched jackets.

21

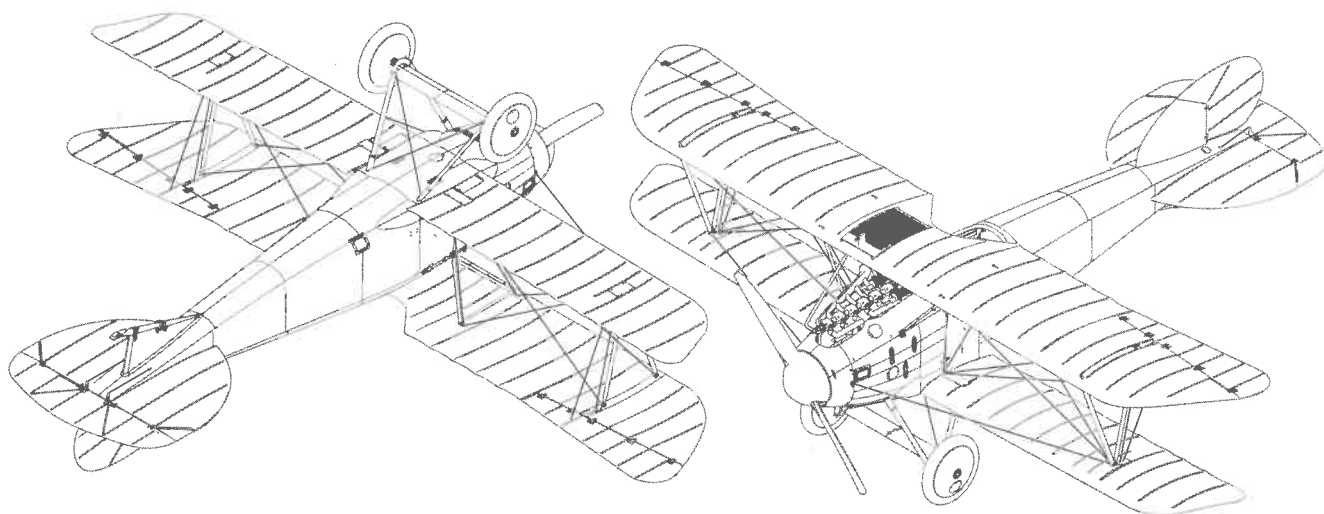


22

23



Встановлення тяг та розчалок
Rigging
Verspannung



Користуйтеся малюнком на коробці для додаткової інформації щодо встановлення тяг та розчалок.
Please use artwork on the box cover for additional information about rigging details.
Verwenden Sie bitte die Darstellungen auf der Verpackung für zusätzliche Hinweise zur Verspannung.

MODEL
MASTER

A
2071
Сіро-зелений
Matt Slate Grey
Schiefergrau, matt

B
1749
Чорний
Matt Black
Mattschwarz, matt

C
1768
Білий
Matt White
Mattweiß

D
1405
Чорно-сталевий
Gunmetal
Eisen, metallic

E
1781
Дюраль
Aluminium
Aluminium, metallic

F
2073
Яскраво-червоний
Matt Scarlet
Scharlachrot, matt

G
2085
Темно-фіолетовий
Gloss Purple
Purpurrot

H
2053
Полотняний
Matt Linen
Beige, matt

I
2013
Фіолетовий
Matt WWI Purple
Oxidrot, matt

J
1735
Натуральне дерево
Matt Natural Wood
Naturholz, matt

K
1785
Іржавий
Matt Rust
Rostbraun, matt

L
2060
Темно зелений
Matt US Dark Green
USA-Dunkelgrün, matt

M
1701
Червоно-коричневий
Matt US Tan
USA-Hellbraun, matt

N
2092
Світло-зелений
Matt Light Green
Resedagrün, matt

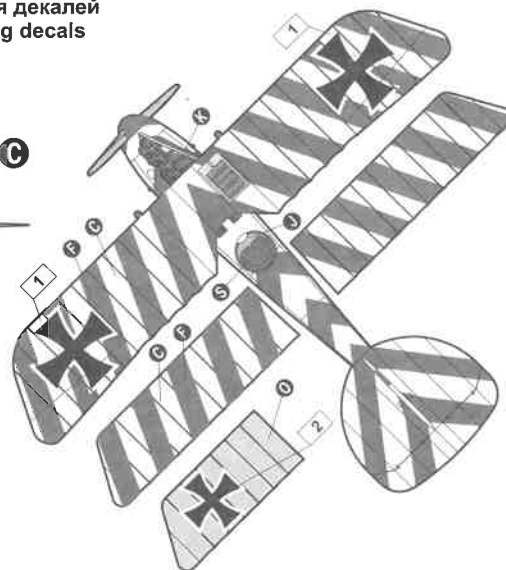
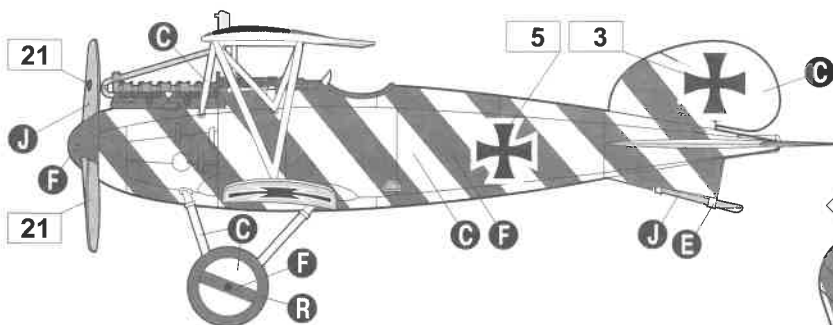
O
2131
Світло-блакитний
Matt Pale Blue
Blaußblau, matt

P
2072
Жовтий
Insignia Yellow
Signalgelb, matt

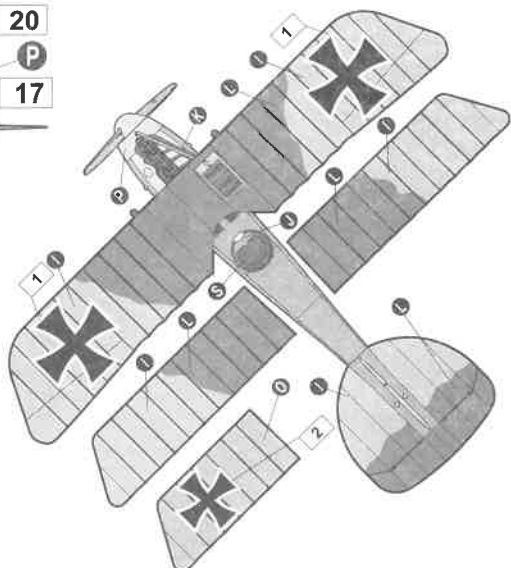
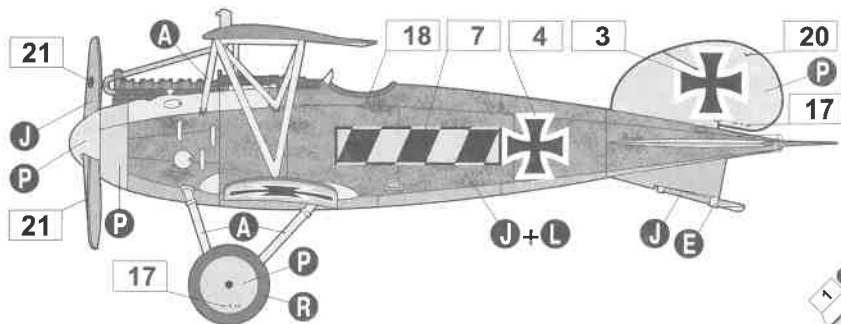
R
1556
Темно-сірий
Camouflage Grey
Dunkelgrau, matt

S
1736
Червона шкіра
Red Leather
Rotbraun

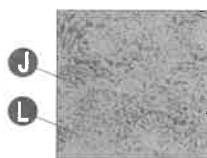
Схема розфарбування моделі і наклеювання декалей
Colour painting guide and scheme of applying decals



I Albatros D.III (OAW), с/н невідомий, винищувальний підрозділ 39, пілот оберлейтенант Йозеф Льюзер, Італійський фронт, літо 1917 року.
Albatros D.III (OAW), s/n unknown, Jasta 39, flown by Obltn. Josef Loeser, Italian Front, Summer 1917.

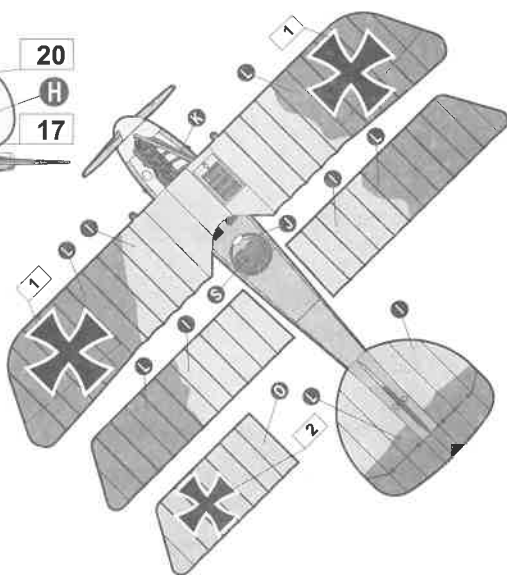
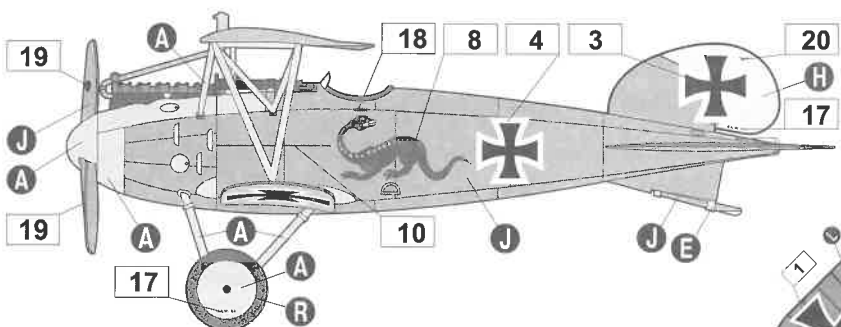


- II Albatros D.III (OAW), с/н невідомий,
Морський Польовий винищувальний підрозділ III,
осінь 1917 року.
Albatros D.III (OAW), s/n unknown,
Marine Field Jasta III, pilot unknown,
Autumn 1917.

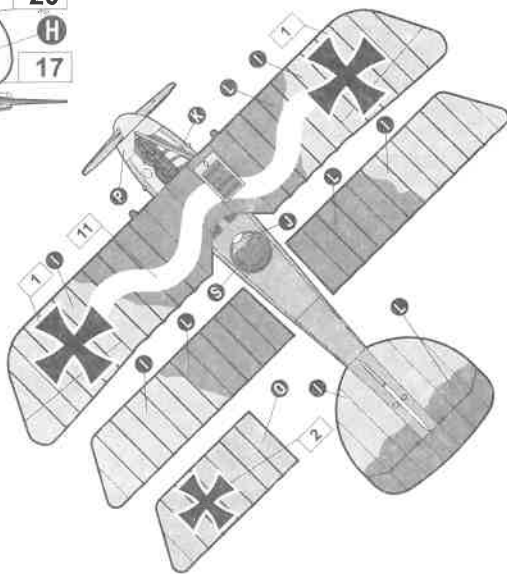
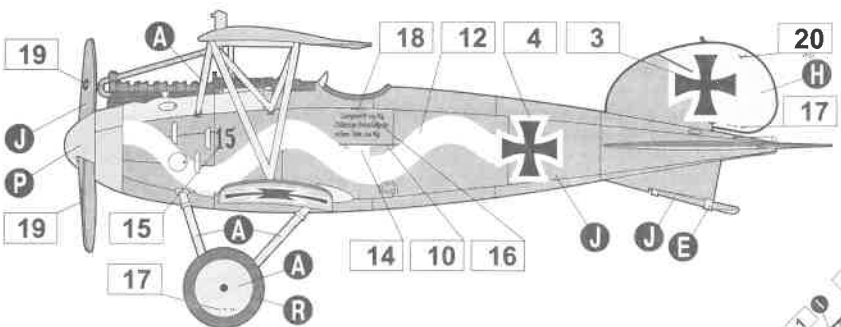


УВАГА! Дерев'яні поверхні фюзеляжу були тамповані плямами темно-зеленого кольору для зменшення ефекту яскравості.

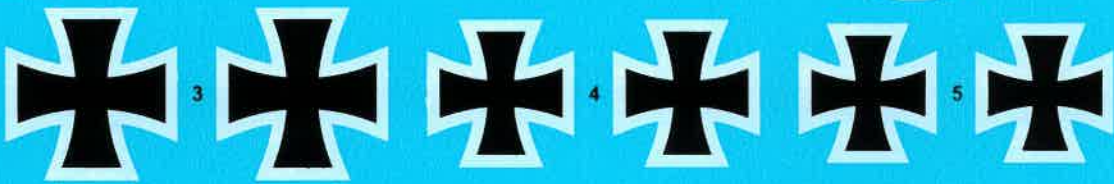
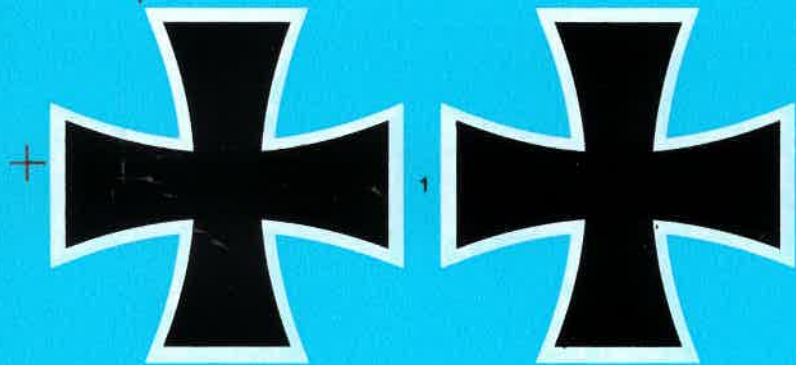
NOTE! The wooden area of the fuselage has been applied with dark green mottle to reduce the brightness.



- III Albatros D.III (OAW), с/н невідомий,
повітряний батальйон "В", літо 1917 року.
Albatros D.III (OAW), w/n unconfirmed,
Armee Abteilung B, Summer 1917.



- IV Albatros D.III (OAW), с/н невідомий,
пілот - оберлейтенант Еріх Льовенхардт,
винищувальний підрозділ 10,
Західний фронт, літо 1917 року.
Albatros D.III (OAW), w/n unconfirmed,
Obfl. Erich Loewenhardt, Jasta 10,
Western Front, Summer 1917.



Albatros D.III
No 608 1:32



12

14

13

15

15 15

16

Leergewicht 460 Kg
Zulässige Belastung bei
vollem Tank 135 Kg

10